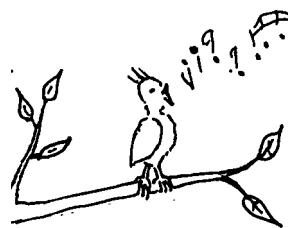



Meinhard Ansohn

**GUTEN MORGEN****Ein Kanon in verschiedenen Sprachen**



1. C Em F G  
Gu - ten Mor - gen! Dzień do - bry!

2. C Em F G  
Bon - jour! Good mor - ning!

3. C Em F G  
Bue - nos di - as! Do - bry djen! Gü -

4. C Em F G  
nay - din! Gu - ten Tag!

Dzień dobry! sagen die Polen.  
 Bonjour! sagen die Franzosen  
 Good morning! sagen die Engländer.  
 Buenos dias! sagen die Spanier.  
 Dobry djen! sagen die Russen.  
 Günaydin! sagen die Türken.

Ich sage: Hallo! Und du?

„Guten Morgen“ kann als Lied ab Klasse 3 gesungen werden, als Kanon ab Klasse 4. Der Kanon ist für den morgendlichen Anfang ebenso geeignet wie für Einschulungsfeiern oder Schulchorauftritte. Er kann Teil eines Projektes zum Thema „fremde Länder“ sein oder einfach Klassen mit SchülerInnen aus unterschiedlichen Nationen zur Identifikation dienen.

Veränderungen des Textes sind erlaubt und erwünscht, wenn z. B. das jugoslawische „Dobar dan“ eher gebraucht wird als das russische „Dobry djen“. Sinn ist, daß die Kinder ihr eigenes „Guten Morgen“ singen. Das kann auch manchmal bedeuten, daß sie ihre Muttersprache nicht singen möchten, gerade weil sie sich hier und nirgendwoanders zu Hause fühlen.

Geübte Chöre können den Kanon auch in D-Dur singen. Es gibt keinen gemeinsamen Schluß. Die letzte Gruppe ist dann mit dem „Guten Tag“ noch allein zu hören und zu verstehen.